

Менску, а амаль па ўсей Беларусі. У сучасны момант хор, у ліку 40 чалавек, працуе ў Таварыстве Працаўнікоў Беларускага Мастацтва, да якога дадзеныя ў жніўні 1919 г. Рэпэртуар яго цяпер абымае болей за 200 беларускіх песьняў. Частка з іх—народные песьні, гарманізаваныя п. Тэраўскім, частка-ж уласнай яго музыкі.

У апошніе часы п. Тэраўскі заняўся укладаньнем зборніка беларускіх ваяцкіх песьняў для беларускага войска.

М. К.



## Сымфонія. \*)

Я. Купале ахварую.

\* \* \*

А яна, мая каханая, ўсё роўна прыходзіць ка мне што ноч. Не адстае Доўга - доўга яна пазірчэ на мяне. Глыбока-глыбока глядзіць у самыя вочы, покуль не ўскача з вялікім страхам, дрыжучы ўсім целам, як асінавы ліст.

— Ты нешта задумаў проці мяне.. — шыпіць яна хрыпла—ты хочаш мяне згубіць, няшчасны... А я табе гэтулькі шчасьця дала! О, ня муч мяне!

Яна падае воб-зямлю. Доўга ляжыць нярухома. Мне здаецца, што гэта дзікая качка кане ў явары. Яна цяжка ўздыхае і жаласьць агартае мяне.

Ўсё цело яе пачынае бляднець, відочна мяне колер, нібы небо на ўсход сонца, калі зара пачынае сыходзіць з небасхіля. Вочки яе зажмурываюцца, броўкі сіняватыя дрыжаць, нібы скрыдлачки балотных мялічак, а ўсъмешка слабая блукае на яе малінавых губках. Грудкі яе чуць вахтающа. І напамінае яна мармурную статую, якую Жыцьцедаўца абдарыў жывою душой, а душа толькі пачынае ўвабрацца ў цуднакаменнае цело...

— Я твой! Я твой! — стогну я няпритомна...

\*) Гл. „Б. Ж.“ № 1 (23), 2 (24).

\* \* \*

Ахварую Беларускаму хору Тэраўскага.

Гэй! Спявай-же мацьней на прадвеснью,  
Мо, хутчэй да нас прыдзе вясна,  
Спявай родную, пекную песьню,  
Будзі край наш ад цяжкага сна.

Нягай песьня далёка нясеца,  
Хай разбудзіць таго, хто шчэ спіць,  
Ува ўсіх тагды сэрцо заб'еца,—  
Ня захочуць далей гэтак жыць...

Аб мінулым нам песьня гавора,  
Што і мы калісь вольна жылі...  
Дык спявай ж апра радасць і горо,  
Роднай песьняй хоць нас весялі!  
Захавалась яна пад прымусам,  
Як жылі у няволі ўпярод...  
Калі песьня жыве беларуса,  
Будзе жыць беларускі народ!

М. Кудзелька,

\* \* \*

— Упыр хутка ўгоне цябе ў магілу, — пужае мяне варажбітка, — а сам вінаваты. Во, бачыш, ты ледзь на нагах трymаешся. Ты зрабіўся, як той выбіты колас. Ўесь сок моладасці ты ей аддаў. Ты пасьціся тры суткі. Апроч таго я дам табе лякарство.

І яна мне дала бутэлечку з нейкай зялёной жыжкой.

— Калі яна яшчэ адважыцца да цябе прысьці, дык ты абмакнеш мізінец правай рукі ў гэтае лякарство і тыцнеш ей у вочы; калі гэта не паможа, лык дакранешся ім да яе грудзей па левай старане, там дзе сэрцо...

І бабулька зашаптала новы загавор:

„Згінь ты, пякељны зъмею-гадзюка, што Эву абдарыў яблыкам грэшным, пакусным! Праладзі ты, дух благі, што нашага прашчура Адама супраціў Госпада Бога павёў па блудных, крывавых съцежках!

„На вошта, Адам, ты прынёс горо ўсім? Ты пераступіў забаронённую мяжу і перайшоў ад съвету да цемры, ад шчасьця да сълёз, ад жыцьця да съмерці. Сваю пакуту ты пакінуў дзецям сваім у спадчыну. На вошта ты гэта зрабіў?

„Ой, трудна-трудненька выпутацца з жалезных рук Шайтана. Мы ад яго ўпякаем, а ён сядзіць захованы ў нашай души ды толькі кпіць з нас....

„Святы Кръж, прыдзі на ратунак і зьнімі агіду чорную з души чалавечай! Кроў Езуса ачысьціць нашу кроў. Яго муки выкупіць нашые муки..

14/1/1347(026)

Згінь, зьмей грэху! Зъгіньце пакусы цела нашага, якое сатворано з зямлі, як звер лясны, як былінка ў полі, як рабак пад каменем.... Згінь, дух процьмы, паскудны вырадак вотхлані! Амэн!"

\* \* \*

Ты тро дні, што я пасьціўся, упыр ка мне не пакізываўся, а на чацьвёрты дзень зноў прышоў у вобліку дзяўчыны...

Кволая, томнач, чуць жывая была яна. Правай ручкай сваёю за грудзі трымалася. Пад зъяннем месяца я працягнуў да яе свае рукі і зусім забўся, што перад сном абмакнуў мізінец правай рукі у зялёную жыжку старай варажбіткі.

Дзяўчынка наткнулася тварам на мае рукі і вачыма напала на мой мізінец правай рукі...

Слабы крік вырваўся з яе грудзей і яна, як ад агню, адкінулася назад.

— О, што ты зрабіў, няшчасны? Ты мяне асьляпіў...

І яна зарыдала - заплакала аб tym, што болей мяне не пабачыць і пачала шукаць мяне ручкамі сваімі, ўсім целам, якое пабялело, як малако.

І была яна падобна да макуцвятку, сарванага са съяблі, які плавае ў ручаі і ня можа да берагу прыстаць.

— Дзе ты? Дзе ты? — шаптала яна пабляднеўшымі вуснамі і плакала горка, як малое дзіцё. І кожнае слово яе лілося ў мае грудзі, нібы шэпты жыта ў полі. І была яна пекная, дзіўна прыгожая, як сама маці грэху, якая вабіць сваім выглядам слабых душою людзей.

Я ня вытрываў і кінуўся са стогнам асалоды ў яе абоймы. Але неспадзейкі даткнуўся мізінцам правай рукі да левага бок яе грудзей.

Дзіка, жудасна крыкнула яна і ўпала, як падрэзаны чарот. Хацеў падняць яе, але замест дзяўчынкі я ўгледзіў груду касьцей чалавечага шкілету...

\* \* \*

І як-бы вырваўся я з цёмнай, гнілой яміны на съвет Божы, на зямлю радасную, сонечную. І кроў налілася ў жылы мае. І сілы мяе вярнуліся і радасць зацвіла ў грудзёх, маіх як кветка вясьняная...

*Канец.*

### 3. Бядуля.

Пасадзец 1918 г.



Рыс. Драздовіч.

## НАШЫ ПЕСЬНЯРЫ.



Констанцыя Буйло.

„Эротычная інтуіцыя—гэта харк-  
тэрная азнака творчасці К. Буйло, і з  
гэтага погляду мы маглі-бы назваць  
„песньямі кахання“ вершы яе, сабра-  
ные у томіку пад загалоўкам „Курган-  
ная кветка“ (Вільня, 1914 г.). Але гэ-  
тым не абмежываюцца тэмы яе вершаў,  
бо, пры яе інтэлектуальным развіцьці,  
жыцьцё вабіць яе ўсімі сваімі пра-  
явамі”...

(Антон Навіна. „Нашы песньяры“).

Цяцер К. Буйло заходзіцца дзеся-  
ці ў савецкай Расіі і ўжо колькі гадоў,  
як мы на маем аб ёй ніякіх вестак.

## У ПОЎНАЧ.

(З беларускай міфалёгіі).

У саму поўнач муж благой вядзьмаркі  
Праз чорны комін да яе ляціць.  
Ен—нечысьць пекла, хітры чорт і шпаркі.  
Ен да магілы мусіць ей служыць.  
Як замільгае зьмеям беласъненскім,  
Дык ей на трэба ў беднаце тужыць:  
Мукі і сала будзе мець бязъмежна—  
Мазольна праца скрыўдженых людзей.  
Як запалае вогнішчам начлејским.  
Дык залатые скарбы нясе зьмей:  
Ой, кроў людзкая, сльзы небаракаў...  
Ой, пот сіротак, змучаных дзяцей...

Як прыляціць ён чорнаю вужакай,  
Дык сымерць надыйдзе зъявай цемнаты  
І загуляюць страхі-ваўкалакі,  
І затрасуцца дрэвы і кусты.  
Крыжоў ня злічыш на магілах сьвежых...  
Ой, съцеражы нас, Божанька Святы!..

Ясакар.

1920 г.—Менск.



Расьцілаў Салоўкін.

## Хаткі над возерам\*).

Калі лес там, дык лес—  
Можна тыдзень дыбаць...  
Якуб Колас.

Па скаячэнні работ кожны з нас  
меў ў сябе ўлома які-небудзь трофей,  
як відочны доказ трывалу культуры  
над дзікаю сілай.

Але адзінокі і неазброены чалавек,  
няхай сабе найадважнейшы, на вельмі  
ўцешыўся-б пры блізкай знаёмасці з  
гэтымі старажамі лесу.

Паглядзімо цяпер, якіе скарбы, апра-  
ча самога лесу і яго жывых насельні-  
каў, гэта заўзята вартуюцца прыродаю  
ў Т—скай пушчы. У гэтым сэнсе на-  
шы выведы далі шмат цікавых сюрпри-  
зай. Гэта, ў адным балоце намі была  
выяўлена прысутнасць радыя (гельмі-  
дарагі хімічны элемэнт, які рэдка дзе  
траўляеца), — ў другім жалеза, фосфару;  
мы набрылі на дзьве крыніцы, падход-  
дзячы да якіх здавалося, што спушчаемся  
ў пекло,—гэткі моцны пах серкі з іх  
выходзіў.

Цяпер, пасля 11 гадоў, цяжка пры-  
помніць ўсе тыя цуды, якіх поўна была  
Т—ская пушча, але ў свой час намі  
быў зроблены Міністэрству Шляхоў Ра-  
сійскай Імпераі дэталічны даклад аб  
гэтым і калі гэтые, схованные, сілы пры-  
роды дасюль на выкарыстаны, дык віна  
на наша.

Але найбольшым для нас сюрпри-  
зам было здарэнне на пятых тыдні  
работы.

Зразумейце сабе нашае зьліўленье,  
калі мы аднаго разу, заходзячыся,  
як мы меркавалі, у самым цэнтры пуш-  
чы, найменей, вярстоў за 20 ад найблі-  
жэйшай сялібы, сярод гэтай някранутай  
природы ўбачылі... пень ад сьвежасце-  
чанага дрэва!..

Першай нашай думкаю было, што

\* Глядзі „Б. Ж.“ № 2 (24).

мы абмаліліся ў рахунку пікетаў\*) роўна ўдвае, альбо, што Т—ская пушча няправільна нанесена на пляне, якім мы карысталіся пры выведах і што працяжнасьць масыву ў даным кірунку менш паказанай на пляне роўна ўдвае.

Але так, ці йначай, а відаць было, што мы знаходзімся недалёка ад канца лесу, таму што пні трапляліся ўсе часьцей ды часьцей.

Нарэшце, паміж дрэваў бліснуў прамень сонца і, праз некалькі мінют, мы вышлі з-пад купалу лесу на съвет Божы.

Мы апинуліся на малюшчай падлянцы ў 400—500 дзесянцін.

Па сярэдзіне гэтай падлянкі люстрам блішчало двадзесянціновае возеро.

Берагі возера былі плыткіе і пакрываліся найлепшымі сенажамі, вышэй—возеро абхаплялося колам палёў; яшчэ вышэй ішла паласа гаролаў. У пяцёх, ці ў шасцёх месцах былі раскіданы фруктовыя садочки і сярод кожнага з іх мы ўбачылі, крытую гонтамі, чысьценку хатку і каля яе будынкі. Кожны такі садочек быў абароджаны плотам вышынёю ў сажань, а ад варот плоту, па радыусе, ішла дарога да возера.

Далей ізноў было поле і ўсё гэта ахаплялося зялёна-чырвоным колам лесу, з якога мы толькі што выйшлі.

Па процілежнаму ад нас спаду катлавіны шпарка нёс свае воды, даволі шырокі ручай, да таго дужы, што на ім быў зроблены стаў і пастаўлены млын,

Нам не ўдалося выясняць, дзе і як выцякаець з возера лішняя вада, якая прыносіцца ручаем, але трэба думаць, што тут мы мелі інтэрас з надглебным праходам вады ў суседнє балото.

Як зачарованыя стаялі мы на краі лесу і не маглі адараць пагляду ад ляжаўшага прад намі малюнку,—так ён быў неспадзеўны, нязвычайны і прыгожы.

Але вось адчынілася брама аднаго з садочкай—налворкаў і адтуль выскочыў хлопчык. Ён, шпарчай ласіхі, праўягае прастор ад яго да возера. Тут мы бачым, што гэта прыгожы хлопчык гадоў 11—12.

Адным шкаркім рухам ён скідае з сябе адзежу, якое складаецца з доўгае белае сарочкі, падпярэзанай чырвоным поясам, і памалу пачынае ўходзіць і сцюдзённую ваду возера.

\*) Калочки, што ўбіваюцца ў зямлю праз кожные 50 саж.

Не заўважаные купальшчыкам, мы падышлі да процілежнага берагу й гукнулі да хлопчыка.

Трэ' было бачыць выраз яго твару ў ту мінюту, калі ён убачыў нас!.. Рот яго разявіўся, вочкі вырачыліся, ну, саўсім гэтак, як у нашага хлопчыка—рабочага Габруска, калі мы першы раз спаткалі медзьвядзя!..

Першым інтынктыўным рухам мышы было—пайсьці нурца; але таму што ён раптоўна і, мабыць, з пярэпалаху, запомніў пра свой разяўлены ад зъдзілення рот, дык праз момэнт ён ізноў паказаўся над вадою й, капляючы, чыхаючы, капыцячыся і падаючы, кінуўся ўцякаць да берагу. Дасягнуўшы да зямлі й, як відаць, жадаючы тримаць „невядомага ворага“ на добры адлог ад сябе, хлопчык, ня спыняючы бегу, пачаў кідаць на нас каменьнімі.

Праканаўшыся, што яго „кулі“ не дасягаюць да цэлю і што „недалёт“ іх роўны большай палове адлогу ад нас да яго, неспадзянаваны вораг наш пакінуў гэту некарысную работу і ўжо, не азіраючыся, пачаў шыбаць пад стрэху бацькавага дома. Нашые заспакойваючыя крыкі толькі паддавалі дыхту яго нагам.

Калі хлопчык, справаджаны нашым дружным рогатам, схаваўся за брамаю, мы рушылі ў тым самым кірунку, абыйшоўшы раней возеро і захапіўшы з сабою гэтак лёгка трапіўшую да нас здабычу—сарочку і пояс хлопчыка, аб якіх ён запомніў ў часе свайго пасьпешнага ўцёку.

Тым часам, ў вёсачцы пачаўся рух. З хаты, ў хату, махаючы рукамі і аб нечым вэрвоўна размаўляючы, перабягалі мушчыны, кубеты і дзеци і калі мы падышлі да брамы, за якою схаваўся хлопчык, тут ужо сабралося ўсё насяленье вёскі—чалавек 25—30.

На чале групы стаяў белы і, здавалося, празрасты, як месяцаў съвет, стары гадоў 80—адзін з раданаачальнікаў і засноўцаў вёсачкі.

Вось, у кароткіх рысах гісторыя гэтага нязвычайнага сяльца, якую нам расказалі наслеўнікі „Хаткаў над возерам“, як мы назвалі знайдзённую намі вёсачку.

Ў пачатку 50-ых гадоў прошлага сталецца адным з памешчыкаў Р-ска га павету было адпушчана за асобныя заслугі, абы якіх будзе гутарка ў другім нарысе, на волю шэсць сялянскіх сем'яў. Закупіўши на адтрыма-

ные ад таго самага памешчыка дзьве тысячы рублёў серабром, жывы й няжывы інвэнтар, сяляне пайшлі шукаць месцо, дзе можна было бы набыць зямлю і заснаваць гаспадарку.

Але, зьбіўшыся з дарогі і заблудзіўшы ў нетрах пушчы, яны не маглі выбрацца з яе і, пагубляўшы ў дарозе большую частку людзей, што сталі ахвярамі балот ды дзікіх звяроў, двое мушчынаў, дзьве кабеты і чацьвера дзядей з дзесяткам вялікага быдла, паутузінам дробнага і з часткай скарбу, пасыля страшных выслікіў, выбраліся на палянку над возерам.

Далейшыя спробы выйсьці з лесу не давалі ні да чаго.

Абгаварыўшы гэткае палажэнне людзі пастанавілі часова асесці тут, тым болей, што як людзі, так і жывёла, саўсім змагліся.

Збудавалі першую хатку ў адрыну, абраадзілі плотам, засеялі кавалачак зямлі ў пачалі жыць, чакаючы падмогі звонку.

Але праходзілі дні, тыдні і месяцы, а падмогі ня было.

Так прайшоў год. Нішка дала дзіўны ўраджай; ў возеры рыбы, а ў лесе дзіцы было сколькі ўлезе, толькі не лянуцца, стаўляй сеці ў воду ды сільля ў лес—сыты будзеш!

Дарослыя людзі складі дзьве сямі, пабудавалі другую хату, падзялілі міжы сабою, што засталіся жывымі, чужых дзесяннят і ўжо чакалі сваіх.

Жывёла ў гэтым апошнім сэнсе не адступала ад сваіх гаспадароў і, гэткім чынам, патросі нарыхтоўвалася моцная гаспадарка.

Спачатку пасяленцы адчувалі адсутнасць солі, але калі за дзьве вярсты ад палянкі яны знайшлі салівую крыніцу ў пачалі з яе выварваць соль, на наш выпечаны смак, досіць горкую і з моцным няпрыемным пахам,— палажэнне іх моцна палепшылося і жыцьцё стало амаль што нормальным.

(Далей будзе).

З расійскай мовы пераложыў

Краўцоў Макар.

## Політычная кроніка.

— Савецкі ўрад звярнуўся да Польшчы з прапазыцыяй аб утварэнні міру, на ўмовах прызнання за Польшчай тэрыторыяў, якіе належаць да цяперашняй лініі фронту, занятага польскімі войскамі. У політычных кругах дапускаюць магчымасць мірных перагавораў.

— Эстонія ўтварыла мір з савецкім урадам.

— Бальшавікі занялі ўсю Сібір. Калчак забіты (?).

— Армія Дэнікіна зусім разбіта. Дэнікін з сваім штабам уцёк у Константынопаль.

— Антанта пачала тавараабмен з Расіяй праз коопэратывы.

— У Гельсінгфорсе адбылася конфэрэнцыя прыбалтыцкіх дзяржаў, на якой прынята рэзолюцыя аб супольных чыннасцях пры бальшавікоў.

— На Украіне ўзноў цачалася організацыя украінскай арміі. На чале украінскага ўраду стаіць Мазэпа.



Беларускі пэйзаж.

— Латышская армія пасьпешна да-  
лій вызвале тэрыторыю Латвіі ад  
бальшавікоў.

— Польскіе войскі, пасъля раты-  
фікацыі мірнага трактату занялі землі  
ў Прусіі, што адышлі да Польшчы.

— На плебісцыйные паміж Нямеч-  
чынай, Польшчай, і Чэхіяй тэрыторыі,  
прыбылі ангельскіе, францускіе і італь-  
янскіе войскі.

— Антанта признала незалежнасць  
Грузіі, Армæніі і Азэрбæйджану.

— Англія маніща пачаць мірныя  
перагаворы з бальшавікамі.

— У Нямеччыне нар. хтавываўся  
монархічны пераварот. Ранены міністар  
Эрцбëргер.

— Антанта запатрабавала выдачы  
Вільгэльма. Голындскі ўрад адмовіўся.

— У Ірландыі вядзенца ўпартая  
змаганьне за незалежнасць.

— Эгіпэцкіе ўмераные кругі патра-  
буюць прызнанья незалежнасці Эгіпту.

— Уся Украіна занята атрадамі  
паўстанцаў. Усе мясцовасці паўднёвой  
Украіны ў руках украінцаў.

— Антанта признае Бэсарабію за  
Румыніяй.

— Румынія пачынае мірныя пера-  
гаворы з бальшавікамі.

— У Амэрыцы кандыдатам у прэ-  
зыдэнты з'яўляецца Гоовэр.

— У Эстоніі ген. Булак-Балаховіч  
фармуе беларускіе атрады.

— У звязку з здарэннямі апош-  
ніх дзён варшаўскіе політычныя кругі  
зацікавіліся лёсам Беларусі.

— Сопыялістычныя кругі розных  
краёў паднялі пытанье аб адбудавань-  
ні другога інтэрнацыяналу.

## МЕНСК.

### Прыезд Я. Пілсудскага ў Менск.

У хуткім часе мае прыехаць у  
Менск Начальнік Польскага Гаспа-  
дарства п. Я. Пілсудскі.

#### Адміністрацыйнае жыцьцё.

— Начальнік Менскага Округу п.  
Ў. Рачкевіч, у апошні час два разы  
выязджаў у Вільню па пытаньням адмі-  
ністрацыйнага і організацыйнага харак-  
тару.

— Упраўленьне Менскага округу  
пераходзіць у хуткім часе ў новы будынак  
на рагу вул. А. Міцкевіча і Серпухаў-  
ской.

#### Грамадзкае жыцьцё.

— Хутка адбудзеца першае па-  
сяджэнне зноў выбранай Менскай мя-  
стовай думы. Кандыдат у бургомістры  
яшчэ не выяўлены.

— Нядайна адбыліся выбары ў жы-  
доўскую абшчыну. На выбарах пера-  
маглі сыяністы.

— У Менску ў апошніе дні быў  
зроблены рад скарбоначных збораў на  
карэсцьце безпрацоўных, багадзельняу і  
прытулкаў. Насялен'не вельмі прыязна  
ахвяровавало.

— У Менску організуецца новае  
тво этнографіі Беларусі.

#### Харчы.

— Харчовае становішча Менску на-  
зусім добрае. Падвоз сельска-гаспадар-  
скіх прадуктаў у апошні час значна  
зьменіўся. Сяляне неахвотна едуць  
у горад. Так сама спыніўся падвоз пра-  
дуктаў з Польшчы, з прычын сынен-  
ня руху чыгункі. Прадукты даражаюць  
з кожным днём. Галоўным чынам, до-  
рага каштуюць тлуштасць і дровы.

— Адміністрацыя стараенца нала-  
дзіць выдачу прадуктаў насялен'ню па  
картачках. Да гэлага часу, аднак, нічо-  
га не патрапілі зрабіць. Думаюць, што  
ад 1-га марта ўласца наладзіць выдачу  
хлеба на карткі.

#### Гандаль і прамысловасць.

— У гандлёвым жыцьці Менску  
цяпер, з прычын спынення руху на  
чыгунцы, пане зацішшо. Тавараў у  
Менск прыходзіць вельмі мала. Малое  
так сама і запатрабаванье на і. Ёсьць  
вялікае запатрабаванье на такіе тава-  
ры, якіе адгэтуль выпраўляюцца ў са-  
вецкую Расію: сахарына, мэд камэнты,  
каменчыкі для красаньня агню і г. д.  
Цэны на гэтые тавары вельмі высокіе  
і прадаюцца ў царскай валюце.

— Некаторыя тавары ў Менску ця-  
пер тане чымся ў Варшаве. Многіе  
варшаўскіе купцы закупляюць тут тава-  
ры для вывозу ў Варшаву.

— У Менску адчынено некалькі  
новых прадпрымстваў — гарбарні, май-  
стэрні, хіміка-формапэйтная лябораторыя.

— Адчынены Беларускі Народны  
Банк. Ініцыятар — К. Тарашчанка.

— Біржа працуе ў Менску пасъ-  
пешна. Курс польскай маркі — 62—65 цар-  
скіх руб. за 100 марак. Вельмі дарагіе  
пяцьсоценныя царскіе білеты. Думкі  
вельмі паташелі. Алё іх мала прадаюць.  
Да вялікім запатрабаваніні нямецкіе

маркі і загранічна валюта наогул. Керанкі і савецкіе вельмі танны. Запатрабованыя на іх няма, бо і ў Расіі яны лічацца таннымі.

### Коопэрацыя.

У мясцовых коопэратаўах ідзець энэргічная праца. Закуплены вялікія партыі тавараў у Польшчы і заграніцай. Адчыняецца шмат новых коопэратаў. У цэнтр. рабоч. коопэратыве адбываюцца гэтымі днёмі выбары новага праўлення.

— 15-га марта адбудзецца з'езд поўнамоцных цэнтральнага саюзу спажыўных коопэратаў беларускага краю.

### Эпідэмія.

У горадзе пануюць эпідэміі плямістага і зваротнага тыфусу і гішпанкі. Аддзел абароны здароўя ня мае магчымасці змагацца, бо патрэбны аграмадныя грошы, а іх няма. Усё-ж пастаноўлена адчыніць пошасны шпіталь на 100 хворых.

### Злачыннасць.

Злачыннасць у Менску вельмі пашыраецца. Асабліва церпяць ад бандытаў ваколічныя сяляне і мясцовыя гандляры. Крымінальная пачытая затрымала многа грабежнікаў і высачыла некалькі шаек.

### Тэатр і музыка

Балім, концэртам і вечарынкамі няма канца ў Менску. Час ад часу прыяджаюць у Менск розные артысты, музыканты і інш. з Варшавы і Расіі. Выступаў тут скрыпач Фрыдман. Прыйдзякала Святлова. Мясцовая консерваторыя організowała цыкл гітарычных концэртаў. У гарадзкім тэатры пры малых зборах іграе польская трупа. У інтymным—жыдоўская трупа, якая мае вялікі ўспех.

## КАЛЕНДАРЬ

СПРАВОЧНИК

## “ВЕСЬ МИНСК”

(на польск. и русск. яз.).

Поступил в продажу во все крупные книжные и писчебумажные магазины, а также у газетчиков.

КРАТКОЕ

Подробные календари—святцы р.-католич., православн., еврейск. (старый и новый стиль). Сведения церковно-календарн., астрономич., медицинские, ветеринарн., по домашнему и сельскому хозяйству, адрес-календарь г. Минска, тарифы, таксы, порядок возбуждения разнообразных ходатайств, образцы прощений и масса другого необходимого и интересного материала.

Об'емистый том—130 страниц большого формата.

Цена—15 марок.

1920

ОПТОВЫЕ ЗАКАЗЫ В КОНТОРЕ ИЗДАТЕЛЬСТВА

(Францишканская, б. Губернат.), 24.

Там-же можно получать и отдельные экземпляры.

1920

ПОДРОБНОСТИ В АФИШАХ.

Беларуская трупа іграе адзін раз ў нядзелю—ў гарадзкім тэатры і так сама мае значны ўспех. У Менску ёсьць многа безработных разійскіх артыстаў.

### Професіянальнае жыцьцё.

Професіянальнае жыцьцё у Менску цяпер нязначнае; перашкодаю з'яўляецца тое, што многіе саюзы да гэтага часу не легалізованы.

— Агульны лік професіянальных саюзаў каля 20. Падалі просьбу аб зацвярджэнні цэнтральнага бюро саюзаў.

— Балей ўспешна працуе саюз імя Статыца—хрысьціянскіх рабочых.

— У рабочым доме час ад часу адбываюцца даклады, концэрты і вечарынкі.

## Хворасьць Янкі Купалы.

(З гутаркі з д-рам Казубоўскім).

Здароўе нашага песьняра з кожным днём паприўляецца. Ўжо ўсялякая небясьпека мінула.

Дактары кажуць, што можна спадзявацца, што Купала ў канцы гэтага месяца ўстане з пасьцелі.

## Я КАХАЎ...

Я кахаў... Ах. калісці даўно я кахаў!  
Аж тагды, калі моладасць зяяла ў вачох,  
Калі гора і смутку я, дужы, ня знаю,  
І адвага кіпела ў грудзёх,—  
Шчэ тагды, шчэ тагда я кахаў!..

Але зьбег і загінуў, як мара, той час:  
Пагубляў я ўсе радасці год маладых,  
І жыцьцё, і сябе праклінаю ня раз...  
А цяпер, як у небе пас зор залатых,  
На шляху маем съвеціць той час.

Ул. Ж.

*Необходимо каждому, как в городе,  
так и в деревне!*

# Старэйшая вадаправодная электрычная майстэрня Д. І. Эйнгэля.

Валоская (Крашэнская). 6, кв. 1.

аднавіла свае чыннасьпі па уладжаньню вадаправодаў, каналізацыяў,  
артэзыянскіх студняў і электрычнага асвятлення.

ПРЫЁМ МЕДНА-КАЦЕЛЬНЫХ РАБОТ.

Фірма існуе з 1820 г.

## Беларускі рэстаран „СТЕЛЬЯ“ быуш „Тво афіцэрау“

(вул. Міцкевіча, 83, проціў кірхі) адчынены

Цэны: сънеданьне—7 м., абеды з 2-х страваў—10 м., вячэры з 2-х страваў—11 м.  
і порцыямі. Адпускаецца розная гарэлка.

У часе абеду грае концэртны квартэт ад 1 да 4 гадз. і ў вечары ад  $7\frac{1}{2}$  да 11 гадз.

**Успомніце мінуўшчыну!**

Найстарэйшая  
кавярня **„НЭАПОЛЬ“**

Сънеданьні, абеды, вячэры і розные закускі па найдзвешавейшай цане.

Паважаные кліенты, якіе заўсёды хадзілі ў свой стary сямейны „НЭАПОЛЬ“, маю  
надзею, што і далей будуць да нас хадзіць.

З пашанай М. Найман.

**Усе як перад вайной**

ізноў адчынена ў падворку ў старом памя-  
шканні: Францішканская (Губэрнат. 10).

## — Велікапольскі рэстаран — „Бар Велікапольскі“

закускі халодные і гарачые, сънеданьні, абеды і вячэры

**Страва здаровая і смачная**

Бар адчынены ад 9 гадз. ран. да 11 у веч.

Отэль Гарні. Вул. Міцкевіча, рог. Фэліцыянскай № 36.

Купляйце адкрытыя з патрэтамі беларускіх пісьменнікаў! Прадаюцца ў  
беларускай кнігарні (вул. Міцкевіча — Дом Беларускі) па 50 фэн. штука.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

Менск, вул. Міцкевіча, Беларускі Дом (быўш. Юбілейны).

Рэдакцыя адчынена ад 11 да 1. Адміністрацыя — ад 9 да 2 і ад 5 да 7 у веч.

Цана абвестак: 2 маркі за радок пэтыту (толькі па 4-ай страніцы).

**ПРЭНУМЭРАТА КАШТУЕ** (з дастаукай да хаты): на адзін год — 24 м., на  
6 мес. — 12 мар., на 3 мес. — 6 мар.

Рэдактар і выдавец Францішак Аляхновіч.

З дазв. вайсков. цэнзуры 8/1 1920 г., за № 43.

Літаратурны кіраўнік Зымітрок Бядуля.

Менск. Друкарня Інвалідау.

Згінь, зъмей грэху! Зъгіньце пакусы цела нашага, якое сатворано з зямлі, як зъвер лясны, як былінка ў полі, як рабак пад каменем.... Згінь, дух процьмы, паскудны вырадак вотхлані! Амэн!"

\* \*

Тыे тыры дні, што я пасьціўся, упыр ка мне не паказваўся, а на чацьвёрты дзень зноў прышоў у вобліку дзяўчыны...

Кволая, томная, чудзь жывая была яна. Правай ручкай сваёю за грудзі трымалася. Пад зъяннем месяца я працягнуў да яе свае рукі і зусім забыўся, што перад сном абмакнуў мізінец правай рукі у зялёную жыжку старай варажбіткі.

Дзяўчынка наткнулася тварам на мае рукі і вачыма напала на мой мізінец правай рукі...

Слабы крик вырваўся з яе грудзей і яна, як ад агню, адкінулася назад.

— О, што ты зрабіў, няшчасны? Ты мяне асьляпіў...

І яна зарыдала - заплакала аб тым, што болей мяне не пабачыць і пачала шукаць мяне ручкамі сваімі, ўсім целам, якое пабялело, як малако.

І была яна падобна да макуцьвятку, сарванага са съязбла, які плавае ў ручаі і ня можа да берагу прыстаць.

— Дзе ты? Дзе ты? — шаптала яна пабляднешымі вуснамі і плакала горка, як малое дзіцё. І кожнае слово яе лілося ў мае грудзі, нібы шэпты жыта ў полі. І была яна пекная, дзіўна прыгожая, як сама маці грэху, якая вабіць сваім выглядам слабых душою людзей.

Я ня вытрываў і кінуўся са стогнам асалоды ў яе абоймы. Але неспадзейкі даткнуўся мізінцам правай рукі да левага бок яе грудзей.

Дзіка, жудасна крыкнула яна і ўпала, як падрэзаны чарот. Хацеў падняць яе, але замест дзяўчынкі я ўгледзіў груду касьцей чалавечага шкілету...

\* \* "

І як-бы вырваўся я з цёмнай, гнілой яміны на съвет Божы, на зямлю радасную, сонечную. І кроў налілася ў жылы мае. І сілы мяе вярнуліся і радасць зацвіла ў грудзёх, маіх як кветка вясняная...

*Канец.*

### 3. Бядуля.

Пасадзец 1918 г.



Рыс. Драздовіч.

## НАШЫ ПЕСЬНЯРЫ.



Констанцыя Буйло.

„Эротычная інтуіція—гэта хара-  
тэрная азнака творчасці К. Буйло, і з  
гэтага погляду мы маглі-бы назваць  
„песньямі кахання“ вершы яе, сабра-  
ные у томіку пад загалоўкам „Курган-  
ная кветка“ (Вільня, 1914 г.). Але гэ-  
тым не абмежываюцца тэмы яе вершоў,  
бо, пры яе інтэлектуальным развіцьці,  
жыцьцё вабіць яе ўсімі сваімі пра-  
явамі”...

(Антон Навіна. „Наши песньяры“).

Цяцер К. Буйло знаходзіцца дзесят-  
ці ў савецкай Расіі і ўжо колькі гадоў,  
як мы ня маём аб ёй ніякіх вестак.

## У ПОЎНАЧ.

(З беларускай міфалёгіі).

У саму поўнач муж благой вядзьмаркі  
Праз чорны комін да яе ляціць.  
Ен—нечысьць пекла, хітры чорт і шпаркі.

Ен да магілы мусіць ей служыць.  
Як замільгае зьмеям беласъненожным,  
Дык ей ня трэба ў беднаце тужыць:  
Мужі і сала будзе мець бязъмежна—  
Мазольна праца скрыўдженых людзей.  
Як запалае вогнішчам начлејским.

Дык залатые скарбы нясе зьмей:  
Ой, кроў людзкая, сълёзы небаракаў...  
Ой, пот сіротак, змучаных дзяцей...

Як прыляціць ён чорнаю вужакай,  
Дык съмерць надыйдзе зъявай цемнаты  
І загуляюць страхі-ваўкалакі,  
І затрасуцца дрэвы і кусты.  
Крыжоў ня злічыш на магілах съвежых...  
Ой, съцеражы нас, Божанька Святы!..

Ясакар.

1920 г.—Менск.



Расьцілаў Салоўкін.

## Хаткі над возерам\*).

Калі лес там, дык лес—  
Можна тыдзень дыбаци...

Якуб Колас.

Па скаячэнні работ кожны з нас  
меў ў сябе ўлома які-небудзь трофей,  
як відочны доказ трывумfu культуры  
над дзікаю сілай.

Але адзінокі і неазброены чалавек,  
няхай сабе найадважнейшы, ня вельмі  
ўцешыўся-б пры блізкай знаёмасці з  
гэтымі старажамі лесу.

Паглядзімо цяпер, якіе скарбы, апра-  
ча самога лесу і яго жывых насельні-  
каў, гэтак заўзята вартуюцца прыродою  
ў Т—скай пушчы. У гэтым сэнсе на-  
шы выведы далі шмат цікавых сюрпри-  
заў. Гэтак, ў адным балоце намі была  
выяўлена прысутнасць радыя (гельмі-  
дарагі хімічны элемэнт, які рэдка дзе  
трапляецца),—ў другім жалеза, фосфару;  
мы набрылі на дзіве крыніцы, падходзя-  
чы да якіх здзівалося, што спушчаемся  
ў пекло,—гэткі моцны пах серкі з іх  
выходзіў.

Цяпер, пасля 11 гадоў, цяжка пры-  
помніць ўсе тые цуды, якіх поўна была  
Т—ская пушча, але ў свой час намі  
быў зроблены Міністэрству Шляхоў Ра-  
сійскай Імпераі дэталічны даклад аб  
гэтым і калі гэтые, скованыя, сілы пры-  
роды дасюль ня выкарыстаны, дык віна-  
ня наша.

Але найбольшым для нас сюрпри-  
зам было здарэнне на пятым тыдні  
работы.

Зразумейце сабе нашае зыдзіўленье,  
калі мы аднаго разу, знаходзячыся,  
як мы меркавалі, ў самым цэнтры пуш-  
чы, найменей, вярстоў за 20 ад найблі-  
жэйшай сялібы, сярод гэтай вякранутай  
прыроды ўбачылі... пень ад съвежасце-  
чанага дрэва!..

Першай нашай думкаю было, што

\* Глядзі „Б. Ж.“ № 2 (24).